
Bizkaia

Arrazola (Atxondo): nitsen
Arrieta: nittén
Bakio: nintsen
Bermeo: najtjén
Berriz: nintsen
Bolibar: nitsén
Busturia: nitsan, nitjén, nintjén
Dima: nintsen
Elantxobe: nitsen
Elorrio: nintsen
Errigoiti: nintsén, nittén
Etxebarri: nintsen
Etxebarria: nitsén, ní^{tsen}
Gamiz-Fika: nitsén
Getxo: nintsén
Gizaburuaga: nintsen
Ibarruri (Muxika): nitjén
Kortezubi: nitsén
Larrabetzu: nintsen
Laukiz: nintsen
Leioa: nintsen
Lekeitio: nintsen
Lemoa: nintsén, néj^{tsen}
Lemoiz: nintsen
Mañaria: nitjén
Mendata: nitsén
Mungia: nintsén
Ondarroa: nitjén
Orozko: nintsen
Otxandio: nintsen
Sondika: nintsen
Zaratamo: najjén, *nitsén
Zeanuri: nitsen
Zeberio: nintsen
Zollo (Arrankudiaga): nintsen
Zornotza: nitsen

Araba

Aramaio: nintsen

Gipuzkoa

Aia: nitsán
Amezketza: nitsen
Andoain: nitsán
Araotz (Oñati): nitsan
Arrasate: nintsen

Arroa (Zestoa): nitsán

Asteasu: nitsán
Ataun: nitsén
Azkoitia: nitsén
Azpeitia: nitsén
Beasain: nitsén
Beizama: nitsán
Bergara: nitsán
Deba: nitsán
Donostia: nitsan
Eibar: nitsan
Elduain: nitsén
Elgoibar: nitsan
Errezil: nitsán
Ezkio-Itsaso: nitsén
Getaria: nitsán
Hernani: nitsán
Hondarribia: nitsen
Ikaztegieta: nitsen
Lasarte-Oria: nitsán
Legazpi: nitsen
Leintz Gatzaga: nintsen
Mendaro: nitsán
Oiartzun: nitsán
Oñati: nitsan
Orexa: nitsán
Orio: nitsán
Pasaia: nitsán
Tolosa: nitsán
Urretxu: nitsán
Zegama: nitsén

Nafarroako Foru Komunitatea

Abaurregaina / Abaurrea Alta: nintse
Alkotz: nitsén
Aniz: nitsén
Arbizu: nitsén
Beruete: nitsén
Donamaria: nitsén
Dorrao / Torrano: nitsen
Erratzu: nitsén
Etxalar: nitsén
Etxaleku: nitsen
Etxarri (Larraun): nitsén
Eugi: nitsén
Ezkurra: nitsen
Gaintza: nitsén
Goizueta: nitsán

Igoa: nitsén
Jaurrieta: nintse
Leitza: nitsén
Lekaroz: nitsen
Luzaide / Valcarlos: nitsan
Mezkiritz: nitsé
Oderitz: nitsén
Suarbe: nitsén
Sunbilla: nitsén
Urdiain: nitsén
Zilbeti: nitsén, nitsé
Zugarramurdi: nitsen

Lapurdi

Ahetze: ní^{tsen}
Arrangoitze: nintsén
Azkaine: nintsen
Bardoze: nitsán
Beskoitze: nintsen
Donibane Lohizune: nitsen
Hazparne: nintsan
Hendaia: nitsén
Itsasu: nitsan
Makea: ní^{tsan}
Mugerre: nintsen
Sara: nitsen
Senpere: nitsén
Urketa: nintsen
Uztaritze: ní^{tsen}

Nafarroa Beherea

Aldude: ní^{tsan}
Arboti: nintsan
Armendaritze: ní^{tsan}
Arnegi: nintsan
Arrueta: nintsan
Baigorri: nintsan
Bastida: nintsen
Behorlegi: nitsán
Bidarrai: nintsen
Ezterenzubi: nitsán
Gamarte: nitsan
Garrúze: nitsén
Irisarri: nitsán
Izturitze: nintsan
Jutsi: nintsan
Landibarre: nintsén
Larzabale: nintsan

Uharte Garazi: nintsen, nitsan

Zuberoa

Altzai: nintsan
Altzurükü: nintsan
Barkoxe: nintsan
Domintxaine: nintsá, nitsán
Eskiula: nintsan
Larraine: nintsan
Montori: nintsan
Pagola: nintsan
Santa Grazi: nintsan
Sohüta: nintsan
Urđinarbe: nintsan
Ürrüstoi: nintsen

1280. Mapa: IZAN [+iragan, ni]

GALDERA: 90080



| | |
|--|----------|
| | nintzen |
| | nitzen |
| | nintsen |
| | netzen |
| | nintzan |
| | nitzan |
| | neintzen |
| | naitxen |
| | nitxen |
| | nitten |
| | nitxan |
| | nintze |
| | nitze |
| | nintza |
| | nainhen |

- Erantzunak biltzean ondoko esaldiak erabili dira: "Antes yo era joven / j'étais jeune" eta "¿cuándo fuiste tu? / quand est-ce que j'étais parti?"

- Galdera honetan *izan* aditzaren 'ahal' morfemarik gabeko iraganaldiko 'bi' pertsonaren adizkiak galdegin da.

- Franko herritan iraganeko adizkia ez, orainaldiari dagokiona bildu da lehenik (Bizkaian, esaterako, Leioan, Laukizen, Gamiz-Fikan, Arrietan, Lemoan edo Bermeon; Ipar Euskal Herrian Azkainen, Hazparnen, Izturitzen edo Bastidan), baina formaz iraganekoa biltzea zenez xede, galdera gehiago eginez lortu da.

- Franko herritan iragana eraikitzeke "orainaldiko adizkia + denbora adberbioa" egitura erabili da. Bermeon, adibidez: *Atzó etorrí nai. Iges egó nai emén. Seminaixon o'naienien txarto o'nai.*

Leioa: lehenik *ni atzó etorri nas, ni nós egonas an?* erantzunak eman ditu.

Laukiz: lehenik *atzó etor nas eta pasa den urten etór nas* erantzunak bildu dira.

Busturia: hiru erantzun mota jaso dira *nitzan, nitxen* eta *nintxen*.

Ürrüstoi: *Ni re gazte nüindia* ere jaso da, alokutiboan.